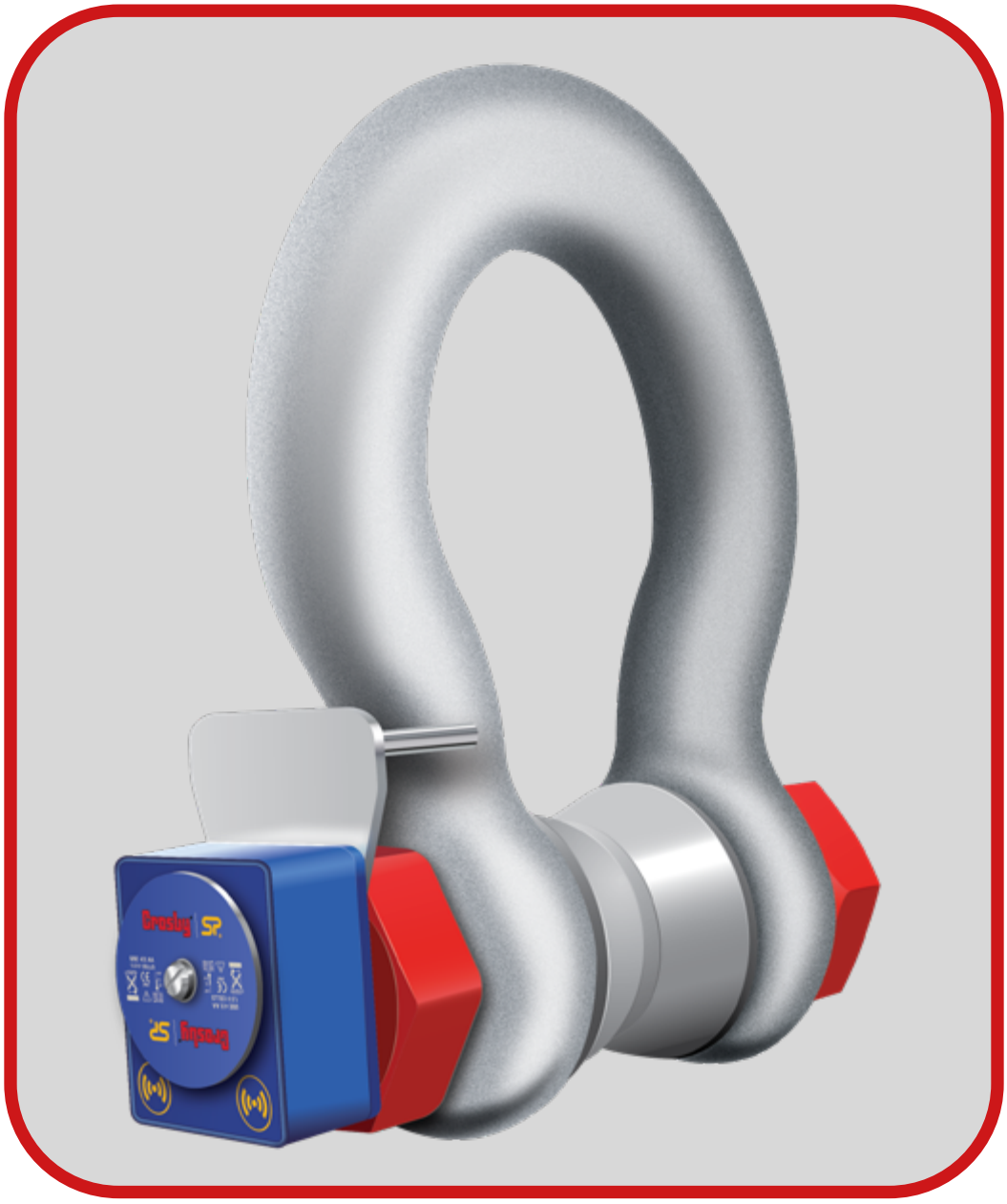
User Manual

Straightpoint Wireless Loadshackle



Straightpoint Wireless Loadshackle
Issue: 3 - 12/2025

Manufacturer: Crosby Straightpoint - A Kito Crosby Brand
123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterlooville, Hants, PO7 3DU UK

Copyright © Kito Crosby

THIS MANUAL WAS WRITTEN IN THE ENGLISH LANGUAGE AND PROFESSIONALLY
TRANSLATED TO ALL OTHER LANGUAGES CONTAINED WITHIN THIS DOCUMENT.
PLEASE NOTE THAT STRAIGHTPOINT ACCEPT NO RESPONSIBILITY FOR ANY ERRORS OR OMISSIONS.

Contents

Declarations of Conformity (UK & EU)	04 - 05
General description and warnings	06-09
WLS fitting batteries	10 - 11
WLS Correct use	12-13
Product aftercare	14-15
Service and calibration	16 - 17
Pre-use inspection criteria	18-19
Frequently asked questions	19
Warranty	20

Safe Operation:

To ensure an accurate reading the NUT of the shackle MUST be done up finger tight.
This is to ensure consistent and correct alignment of the pin and the bobbin every time it is used.

1. Any zeroed deadload must be included in the ultimate load calculation.
2. Do not exceed the instrument's rated capacity, as this may reduce fatigue life and cause failure, despite its overload protection.
3. For higher capacity requirements, use a larger model Wireless LoadShackle as recommended by Straightpoint.
4. Always use Crosby shackles, pins, and certified accessories to ensure safety and limit liability.
5. Do not alter the Wireless LoadShackle body (e.g., grinding, stamping, drilling, or deforming).
6. Protect the device from impact during use and storage.
7. Any significant damage or deformation to the loading element, especially shackle pin requires evaluation by Crosby Straightpoint.
8. Avoid torsional and off-axis loads; apply loads centrally in the shackle bow for optimal performance.
9. Allow the instrument to stabilise when exposed to temperature changes.
10. Regularly inspect and calibrate the equipment; calibration frequency should be based on application and usage.
11. Wireless LoadShackle design tolerance is per Crosby shackle criteria.
12. See pages 18-19 for pre-use inspection criteria.

Crosby Straightpoint
123 Proxima Park, Houghton Avenue,
Waterlooville, Hampshire PO7 3DU · UK
Tel: +44(0)2392 484491 · kitocrosby.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Wireless Loadshackle WLS

Product Description: Loadshackle 3.25t - 400t suitable where there is limited headroom or super heavy lift projects where both weighing and dynamic load monitoring is required. Designed for use with Crosby Straightpoint's Handheld Plus digital display.

Bluetooth option is available and is supplied with a free HHP App for iOS and Android.

Supplied with a load-centring bobbin.

Marking:

Manufacturer: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU

This conformity is based upon compliance with the application of harmonized or applicable technical standards and, where applicable or required, a European Union Notified Body certification.

Directives: The described product above, is in conformity with:
EU Machinery Directive 2006/42/EC;
EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED Directive);
EU RoHS 2015/863/EU

Applicable Harmonised Standards:

EU Machinery Directive 2006/42/EC
EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

RED Directive
EN301 489-1 v2.2.3 (2019-11) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 1: Common technical requirements;

EN301 489-3 v2.1.2 (2021-03) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz,

EN301 489-17 v3.2.4 (2020-09) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems;

BS EN 62368-1:2020+A11:2020 Audio/video, information and communication technology equipment. Safety requirements.

RoHS
EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

Notified Body: Self-declared.

Quality Management: ISO 9001:2015 Quality Management Systems Requirements: BSI Certificate No. FM 584438

Straightpoint (UK) Limited declare that under our sole responsibility for the manufacture and supply of the product detailed above, that it conforms to the essential health and safety requirements of the listed applicable Directives and applicable harmonised technical Standards.

EU Authorised Representative: CROSBY EUROPE
Industriepark Zone B N°26
B-2220 Heist-op-den-Berg
Belgium
Phone: +32 0 15 75 71 25
Email:

Signed, on behalf of Authorised Representative:

Name: Kevin Coote
Position: Plant Manager
Date: December 3rd 2025

Registered in England No. 04375389 · VAT Registered No. 793 2451 14
Registered Office: Suite 1, 7th Floor 50 Broadway, London, UK, SW1H 0BL

Crosby Straightpoint
123 Proxima Park, Houghton Avenue,
Waterlooville, Hampshire PO7 3DU · UK
Tel: +44(0)2392 484491 · kitocrosby.com

DECLARATION OF CONFORMITY

Product: Wireless Loadshackle WLS

Product Description: Loadshackle 3.25t - 400t suitable where there is limited headroom or super heavy lift projects where both weighing and dynamic load monitoring is required. Designed for use with Crosby Straightpoint's Handheld plus digital display.

Bluetooth option is available and is supplied with a free HHP App for iOS and Android.

Supplied with a load-centring bobbin.

Marking:

Manufacturer: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU, United Kingdom

This conformity is based upon compliance with the application of UK Statutory Instruments (and their amendments) and/or applicable technical standards'; and, where applicable, or required, UK Notified Body certification.

UK Regulations: The described product above, is in conformity with:
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008;
The Radio Equipment Regulations 2017;
The RoHS Regulations 2012.

Applicable Designated Standards:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

The Radio Equipment Regulations 2017
EN301 489-1 v2.2.3 (2019-11) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 1: Common technical requirements;

EN301 489-3 v2.1.2 (2021-03) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz;

EN301 489-17 v3.2.4 (2020-09) ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems;

BS EN 62368-1:2020+A11:2020 Audio/video, information and communication technology equipment. Safety requirements.

RoHS
EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances.

UK Notified Body: Self-declared.

Quality Management: ISO 9001:2015 Quality Management Systems Requirements: BSI Certificate No. FM 584438

Straightpoint (UK) Limited declare that under our sole responsibility for the manufacture and supply of the product detailed above, that it conforms to the essential health and safety requirements of the listed applicable UK Regulations and applicable designated technical Standards.

Technical Documentation Available From: Straightpoint (UK) Limited,
123 Proxima Park
Houghton Avenue
Waterlooville
Hampshire
PO7 3DU, United Kingdom

Signed, on behalf of Straightpoint (UK) Limited:

Name: Kevin Coote
Position: Plant Manager
Date: December 3rd 2025

General Description & Warnings

All products manufactured and sold by Crosby Straightpoint, are sold with the express understanding that the purchaser and user are thoroughly familiar with the safe use, proper care and application of the product.
Responsibility for the safe use, proper care and application of the product rests with the user.
Failure of the product can occur due to misapplication, abuse, overloading, or improper care and maintenance.
There are numerous government and industry standards that cover products manufactured and sold by Crosby Straightpoint. This document makes no attempt to reference all of them. We do reference standards that are most current like ASME B30.26-2010 “detachable load indicating devices.”
Ratings shown in Crosby Straightpoint literature are only applicable to new or “as new condition” products.
Rated capacities define the greatest force or load a product can carry under usual or normal environmental conditions. Shock loading and extraordinary conditions must be taken into account when selecting products and product capacity.
Some of the products in the Crosby Straightpoint catalogues are designed for use with rigging hardware and components which could be supplied from several different manufacturers. It is crucial that you read and understand the literature from these manufacturers, as well as governmental standards and industry technical manuals.
The rated capacity, design factor and efficiency rating of each Crosby Straightpoint product may be affected by wear, misuse, overloading, corrosion, deformation, intentional alteration, age and other use conditions.
The recommended proof load on all items manufactured and sold by Crosby Straightpoint is twice the working load limit (WLL), unless otherwise shown. Proof testing is included on all Crosby Straightpoint load indicating products.

Tous les produits fabriqués et vendus par Crosby Straightpoint sont vendus à la condition expresse que l'acheteur et l'utilisateur soient parfaitement familiarisés avec l'utilisation sécuritaire, les soins appropriés et l'application du produit. La responsabilité de l'utilisation sécuritaire, des soins appropriés et de l'application du produit incombe à l'utilisateur. Une défaillance du produit peut être due à une mauvaise utilisation, un abus, une surcharge ou à un mauvais entretien ou maintenance. Il existe de nombreuses normes gouvernementales et industrielles qui couvrent les produits fabriqués et vendus par Crosby Straightpoint. Ce document ne fait pas référence à l'ensemble d'entre elles. Nous référons aux normes de référence qui sont les plus courantes comme ASME B30.26-2010 "appareil indiquant une charge."
Les notes indiquées dans les documentations émises par Crosby Straightpoint sont seulement applicables aux nouveaux produits ou en tant que nouvelle condition. Les capacités nominales définissent la force ou charge maximale que le produit peut supporter dans des conditions d'utilisation environnementales normales. Tout risque de secousse au chargement ou toute condition d'utilisation extraordinaire doivent être pris en compte lors de la sélection des produits et de la capacité du produit. Certains produits des catalogues Crosby Straightpoint catalogues sont conçus pour une utilisation avec des accessoires de montage et des composants qui pourraient être fournis par différents fabricants. Il est essentiel que vous lisiez et compreniez la documentation de ces fabricants, ainsi que des normes gouvernementales et les manuels techniques de l'industrie.
La capacité nominale, la conception et l'efficacité des facteurs de chaque produit fourni par Crosby Straightpoint pourraient être affectées par l'usure, la mauvaise utilisation, surcharge, corrosion, déformation, altération intentionnelle, l'âge et autres conditions d'utilisation. La charge d'épreuve recommandée pour tous les articles fabriqués et vendus par Crosby Straightpoint est le double de la charge maximale d'utilisation (CMU), sauf indication contraire. La charge d'épreuve se retrouve sur tous les produits de la gamme Crosby Straightpoint.

Alle durch Crosby Straightpoint hergestellten und vertriebenen Produkte werden in dem ausdrücklichen Verständnis verkauft, dass Käufer und Nutzer vollständig mit der sicheren Nutzung als auch der sachgemäßen Behandlung und Anwendung des Produktes vertraut sind. Die Verantwortung für die sichere Nutzung als auch die sachgemäße Behandlung und Anwendung des Produktes liegt bei dem Nutzer.
Als Folge von unsachgemäßer Anwendung, Behandlung und Instandhaltung oder Überbelastung kann Produktversagen auftreten.
Es gibt zahlreiche staatliche- und Industrienormen, die durch Crosby Straightpoint hergestellte und vertriebene Produkte betreffen.
In diesem Dokument wird nicht der Versuch unternommen, auf jede dieser Normen zu verweisen, lediglich die gängigsten wie ASME B30.26-2010 „abnehmbare Geräte zur Lastenanzeige“ werden erwähnt. In Prospekten von Crosby Straightpoint angegebene Leistungsangaben gelten nur für neue oder „im Neuzustand befindliche“ Produkte.
Die Tragfähigkeit bestimmt die maximale Belastung eines Produktes unter normalen Umgebungsbedingungen. Bei der Auswahl der Produkte und ihrer Belastbarkeit sind Schockbelastung und außergewöhnliche Umstände zu berücksichtigen.
Einige der Produkte in den Katalogen von Crosby Straightpoint sind für die Nutzung mit Verspannungsequipment- und elementen entwickelt, die von mehreren verschiedenen Herstellern bereitgestellt sein könnten. Es ist äußerst wichtig, dass sie die Anleitungen dieser Hersteller lesen und verstehen, ebenso wie die entsprechenden staatliche Normen und technischen Handbücher.
Die Tragfähigkeit, der Berechnungsbeiwert und der Gütegrad eines jeden Produktes von Crosby Straightpoint können durch Verschleiß, falsche Anwendung, Überbelastung, Korrosion, Verformung, absichtliche Umänderung, Lebensdauer und andere Anwendungsumstände beeinflusst werden.
Die empfohlene Prüflast für alle von Crosby Straightpoint hergestellten und vertriebenen Posten entspricht dem Doppelten der zulässigen Tragfähigkeit, sofern nicht anders ausgewiesen. Bei allen Lastenanzeige-Produkten von Crosby Straightpoint sind Prüftests inbegriffen.

Todos los productos que fabrica y vende Crosby Straightpoint se venden sabiendo explícitamente que el comprador y el usuario son plenamente conocedores de utilizar el producto de forma segura, cuidarlo y emplearlo.
El usuario es responsable de utilizarlo de forma segura, cuidarlo y emplearlo.
El mal funcionamiento del producto puede deberse a un uso indebido, abuso, sobrecarga, o cuidado y mantenimiento inadecuados.
Hay múltiples estándares gubernamentales e industriales que incluyen los productos que fabrica y vende Crosby Straightpoint. En este documento no se pretende citar todos ellos. Sí citamos estándares muy actuales como el ASME B30.26-2010 “dispositivos indicadores de carga desmontables.”
Las valoraciones que aparecen en las publicaciones de Crosby Straightpoint solo se aplican a productos nuevos o “como nuevos”.
Las capacidades valoradas definen la fuerza mayor o la carga que un producto puede soportar en condiciones ambientales normales. Se deben tener en cuenta las cargas de choque y las condiciones extraordinarias al seleccionar los productos y la capacidad de los mismos.
Algunos de los productos de los catálogos de Crosby Straightpoint están diseñados para su uso con hardware adicional y componentes que pueden facilitar distintos fabricantes. Es fundamental que lea y entienda las publicaciones de estos fabricantes, así como los estándares gubernamentales y los manuales técnicos de la industria.
La capacidad valorada, el diseño y el índice de eficiencia de los productos de Crosby Straightpoint puede verse afectado por el desgaste, un uso indebido, una sobrecarga, la corrosión, una deformación, una alteración intencioada, la edad y otras condiciones de uso.
La carga de prueba recomendada en todos los productos que fabrica y vende Crosby Straightpoint es dos veces el límite de carga de trabajo (WLL, según sus siglas en inglés) a menos que se indique lo contrario. Los ensayos están incluidos en todos los productos indicadores de carga de Crosby Straightpoint.

Tutti i prodotti fabbricati e venduti da Crosby Straightpoint, sono venduti con la condizione espressa che l'acquirente e l’utilizzatore abbiano molta familiarità con l'uso sicuro, la cura e l'applicazione del prodotto.La responsabilità per l'uso sicuro, la cura e l'applicazione del prodotto spetta all'utente.Problemi al prodotto possono verificarsi a causa di cattiva applicazione, abuso, sovraccarico, o mancanza di cura e manutenzione. Numerose sono le norme governative e di settore che coprono i prodotti fabbricati e venduti da Crosby Straightpoint. Il presente documento non fa riferimento a tutte le suddette; facciamo riferimento a standard più attuali come ASME B30.26-2010 "dispositivi che indicano carico removibile."
Valutazioni riportate relative a Crosby Straightpoint sono solo applicabili ai prodotti nuovi o in condizioni “come nuovi”.Le capacità riportate definiscono la forza o il carico più grande che un prodotto può trasportare in condizioni ambientali normali o solite. Condizioni straordinarie di carico devono essere prese in considerazione nel selezionare prodotti e capacità del prodotto.Alcuni dei prodotti nei cataloghi Crosby Straightpoint sono progettati per l'uso per mezzo di accessori e componenti che potrebbero essere forniti da diversi produttori diversi. È fondamentale leggere e comprendere la documentazione di questi produttori, così come le norme governative ed i manuali tecnici del settore.La valutazione della capacità nominale, fattore di sicurezza e di efficienza di ogni prodotto Crosby Straightpoint può essere influenzata da usura, uso improprio, sovraccarico, corrosione, deformazione, modifiche intenzionali, età e altre condizioni di utilizzo. Il carico di prova consigliato su tutti gli articoli prodotti e venduti da Crosby Straightpoint è il doppio del limite di carico di lavoro (WLL), se non diversamente indicato. Il test di prova è incluso su tutti i prodotti Crosby Straightpoint che indicano carico.

Alle producten die door Crosby Straightpoint zijn geproduceerd en verkocht, worden met het uitdrukkelijke begrip verkocht dat de koper en gebruiker zeer vertrouwd zijn met veilig gebruik, goede zorg en toepassing van het product. De verantwoordelijkheid voor veilig gebruik, goede zorg en toepassing van het product ligt bij de gebruiker.
Defecten van het product kunnen worden veroorzaakt door een verkeerde toepassing, misbruik, overbelasting of onjuiste zorg en onderhoud van het product.
Er zijn verschillende maatstaven van overheidswege en uit de industrie die betrekking hebben op producten geproduceerd en verkocht door Crosby Straightpoint. Dit document bevat geen verwijzing naar al deze maatstaven. We verwijzen naar maatstaven die het meest van toepassing zijn, zoals de ASME B30.26-2010 “afneembare belasting aanwijsapparatuur”. Kwalificaties als aangegeven in naslagwerken van Crosby Straightpoint of Straightpoint Inc. zijn slechts van toepassing op nieuwe producten of producten die “zo goed als nieuw” zijn.
Nominale capaciteiten bepalen de grootste kracht of lasten die dit product kan dragen onder gebruikelijke of normale omgevingsomstandigheden. U dient tijdens het selecteren van producten en productcapaciteit rekening te houden met schokbelasting en buitengewone omstandigheden.
Enkele producten uit de catalogi van Crosby Straightpoint zijn ontworpen voor gebruik met tuigageapparatuur en – onderdelen, welke door verschillende producenten geleverd kunnen worden. Het is van cruciaal belang om de naslagwerken van deze producenten goed door te lezen en te begrijpen, evenals alle maatstaven van overheidswege en technische handleidingen uit de industrie.
De nominale capaciteit, ontwerpfactor en efficiëntie van elk product van Crosby Straightpoint kan worden beïnvloed door slijtage, misbruik, overbelasting, corrosie, misvorming, bewuste aanpassing, levensduur en andere gebruiksomstandigheden.
De aanbevolen proeflast voor alle artikelen geproduceerd en verkocht door Crosby Straightpoint is tweemaal de drempelwaarde voor de werklast (WLL), tenzij anderszins aangegeven. De proeflast is inbegrepen bij alle lastweegtoestellen van Crosby Straightpoint.

General Description & Warnings

Вся продукция компаний Straightpoint Ltd продается с учетом того, что покупатель и пользователь хорошо знакомы с правилами безопасной эксплуатации и правильного ухода. Ответственность за безопасную эксплуатацию и надлежащий уход за приобретенными изделиями возлагается на пользователя.
Поломка изделия может произойти вследствие его неправильной эксплуатации, перегрузки или неправильного ухода и обслуживания.
Продукция компаний Straightpoint Ltd изготовлена в соответствии с множеством государственных и промышленных стандартов. В настоящем документе имеются ссылки только на некоторые (наиболее актуальные) из них, например: ASME B30.26-2010 «съемные устройства для взвешивания».
Характеристики, приведенные в документации компаний Straightpoint Ltd, применимы только к новым изделиям или изделиям, по состоянию сопоставимым с новыми.
Номинальная грузоподъемность представляет собой наибольшую силу или нагрузку, которую может выдержать изделие в обычных или нормальных условиях. При выборе изделий и их производительности следует учитывать возможные ударные нагрузки и чрезвычайные условия.
Некоторые из изделий в каталогах компаний Straightpoint Ltd предназначены для использования на такелажном оборудовании и элементах, которые могут поставляться различными производителями. Очень важно прочитать и понять содержание документации к такому оборудованию, а также государственных стандартов и технических руководств для промышленного оборудования.
На номинальную грузоподъемность, расчетный коэффициент и показатель эффективности каждого изделия компаний Straightpoint Ltd. может воздействовать износ, неправильное использование, перегрузки, коррозия, деформация, преднамеренная модификация, старение и другие условия эксплуатации.
Рекомендуемая допустимая нагрузка на все изделия компаний Straightpoint Ltd в два раза превышает предельно допустимую нагрузку (ПДН), если не указано иное. Все изделия Straightpoint Ltd для взвешивания прошли контрольные испытания.

Όλα τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Straightpoint Ltd, πωλούνται με τη ρητή επιφύλαξη ότι ο αγοραστής και ο χρήστης είναι πλήρως εξοικειωμένοι με την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος.
Η ευθύνη για την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος επιβαρύνει το χρήστη.
Αποτυχία του προϊόντος μπορεί να οφείλεται στην κακή εφαρμογή, κακοποίηση, υπερφόρτωση ή ακατάλληλη φροντίδα και συντήρηση.
Υπάρχουν πολλά κυβερνητικά και βιομηχανικά πρότυπα που καλύπτουν τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Straightpoint Ltd. Το παρόν έγγραφο δεν κάνει καμία προσπάθεια να τα αναφέρει όλα. Γίνεται αναφορά στα πλέον πρόσφατα πρότυπα, όπως το ASME B30.26-2010 "συσκευές ένδειξης αποσπώμενου φορτίου."
Βαθμολογίες που παρουσιάζονται στη βιβλιογραφία των Straightpoint Ltd, ισχύουν μόνο για νέα προϊόντα ή προϊόντα «σαν καινούρια».
Οι ονομαστικές ικανότητες καθορίζουν τη μεγαλύτερη δύναμη ή φορτίο που μπορεί να μεταφέρει ένα προϊόν υπό συνήθεις ή κανονικές περιβαλλοντικές συνθήκες. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη περιπτώσεις υπερβολικού φορτίου και εξαιρετικών συνθηκών κατά την επιλογή προϊόντων και χωρητικότητας προϊόντων.
Ορισμένα από τα προϊόντα στους καταλόγους των Straightpoint Ltd είναι σχεδιασμένα για χρήση με εξοπλισμό εξάρτισης και συστατικά που μπορεί να προσφέρονται από διάφορους άλλους κατασκευαστές. Είναι σημαντικό να διαβάσετε και κατανοήσετε τη βιβλιογραφία που προσφέρουν αυτοί οι κατασκευαστές, καθώς και τα κυβερνητικά πρότυπα και βιομηχανικά τεχνικά εγχειρίδια.
Η ονομαστική χωρητικότητα, ο συντελεστής σχεδιασμού και η ονομαστική τιμή αποτελεσματικότητας κάθε προϊόντων των Straightpoint Ltd μπορεί να επηρεαστούν από παράγοντες όπως φθορά, κακή χρήση, υπερφόρτωση, διάβρωση, παραμόρφωση, εσκεμμένη αλλοίωση, ηλικία και άλλες συνθήκες χρήσης.
Το συνιστώμενο φορτίο απόδειξης για όλα τα στοιχεία που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Straightpoint Ltd είναι διπλάσιο του ορίου φορτίου εργασίας (WLL), εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αποτελέσματα δοκιμαστικού ελέγχου περιλαμβάνονται σε όλα τα προϊόντα ένδειξης φορτίου των Straightpoint Ltd.

Όλα τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Straightpoint Ltd, πωλούνται με τη ρητή επιφύλαξη ότι ο αγοραστής και ο χρήστης είναι πλήρως εξοικειωμένοι με την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος.
Η ευθύνη για την ασφαλή χρήση, την κατάλληλη φροντίδα και την εφαρμογή του προϊόντος επιβαρύνει το χρήστη.
Αποτυχία του προϊόντος μπορεί να οφείλεται στην κακή εφαρμογή, κακοποίηση, υπερφόρτωση ή ακατάλληλη φροντίδα και συντήρηση.
Υπάρχουν πολλά κυβερνητικά και βιομηχανικά πρότυπα που καλύπτουν τα προϊόντα που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Straightpoint Ltd. Το παρόν έγγραφο δεν κάνει καμία προσπάθεια να τα αναφέρει όλα. Γίνεται αναφορά στα πλέον πρόσφατα πρότυπα, όπως το ASME B30.26-2010 "συσκευές ένδειξης αποσπώμενου φορτίου."
Βαθμολογίες που παρουσιάζονται στη βιβλιογραφία των Straightpoint Ltd, ισχύουν μόνο για νέα προϊόντα ή προϊόντα «σαν καινούρια».
Οι ονομαστικές ικανότητες καθορίζουν τη μεγαλύτερη δύναμη ή φορτίο που μπορεί να μεταφέρει ένα προϊόν υπό συνήθεις ή κανονικές περιβαλλοντικές συνθήκες. Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη περιπτώσεις υπερβολικού φορτίου και εξαιρετικών συνθηκών κατά την επιλογή προϊόντων και χωρητικότητας προϊόντων.
Ορισμένα από τα προϊόντα στους καταλόγους των Straightpoint Ltd είναι σχεδιασμένα για χρήση με εξοπλισμό εξάρτισης και συστατικά που μπορεί να προσφέρονται από διάφορους άλλους κατασκευαστές. Είναι σημαντικό να διαβάσετε και κατανοήσετε τη βιβλιογραφία που προσφέρουν αυτοί οι κατασκευαστές, καθώς και τα κυβερνητικά πρότυπα και βιομηχανικά τεχνικά εγχειρίδια.
Η ονομαστική χωρητικότητα, ο συντελεστής σχεδιασμού και η ονομαστική τιμή αποτελεσματικότητας κάθε προϊόντων των Straightpoint Ltd μπορεί να επηρεαστούν από παράγοντες όπως φθορά, κακή χρήση, υπερφόρτωση, διάβρωση, παραμόρφωση, εσκεμμένη αλλοίωση, ηλικία και άλλες συνθήκες χρήσης.
Το συνιστώμενο φορτίο απόδειξης για όλα τα στοιχεία που κατασκευάζονται και πωλούνται από τις Straightpoint Ltd είναι διπλάσιο του ορίου φορτίου εργασίας (WLL), εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αποτελέσματα δοκιμαστικού ελέγχου περιλαμβάνονται σε όλα τα προϊόντα ένδειξης φορτίου των Straightpoint Ltd.

Alla produkter som tillverkas och säljs av Crosby Straightpoint säljs med uttryckliga hänvisningar om att köparen och användaren har god kännedom om säker användning, skötsel och tillämpningen av produkten. För säker användning, skötsel och tillämpningen av produkten ansvarar användaren.
Felaktig användning, missbruk, överbelastning eller felaktig skötsel och underhåll kan leda till att produkten fördärvas.
Det finns många statliga standarder och branschstandarder som omfattar produkterna som tillverkas och säljs av Crosby Straightpoint . Detta dokument försöker inte referera till dem alla. Vi refererar till den lämpligaste standarden ASME B30.26-2010 för “löstagbara och belastningsindikerande enheter”. Värden som anges i litteratur från Crosby Straightpoint gäller endast nya produkter eller produkter i ”nyskick”.
Den nominella kapaciteten definierar den största kraften eller lasten en produkt kan bära under vanliga och normala miljöförhållanden. Chockbelastning och exceptionella förhållanden måste beaktas vid val av produkter och produktkapacitet.
Några av produkterna som visas i katalogerna från Crosby Straightpoint är utformade för användning med rigghårdvara och kompontenter som kan levereras från flera olika tillverkare. Det är viktigt att du läser och förstår litteraturen från dessa tillverkare samt statliga standarder och industritekniska handböcker.
Den nominella kapaciteten, utformningsfaktorn och verkningsgraden för varje produkt från Crosby Straightpoint kan påverkas av slitage, missbruk, överbelastning, korrosion, deformation, avsiktlig förändring, ålder och annan användning. Den rekommenderade provbelastningen på alla enheter som tillverkas och säljs av Crosby Straightpoint är dubbelt så stor som den maximala arbetslasten, om inte annat anges. Provtestning görs på alla belastningsindikerade produkter från Crosby Straightpoint.

普通话

由“速得有限公司”（Crosby Straightpoint）制造和销售的所有产品，销售时都要求明确确认，产品的购买方和使用方完全熟悉产品的安全使用、恰当维护及正确应用。产品使用方有责任安全使用、恰当维护和正确应用本产品。不恰当地应用、滥用、超负荷使用产品，或者产品的维护保养方式不正确，都有可能导致产品功能失效。速得有限公司制造和销售的产品所适用的政府和行业标准虽然很多，但本使用手册只引用了那些最新的规范和标准（如美国机械工程师协会 ASME B30.26-2010 可拆卸式负荷指示设备标准），而并未参照所有这些相关标准。
速得有限公司的产品手册和资料中列出的设备额定载荷，仅适用于新产品或性能无异于全新状态的已用产品。
额定载荷能力是指在常规或正常环境条件下产品或设备所能承载的最大外力或负荷。在选择产品类型及其载荷能力水平时，必须考虑冲击载荷及一些极端的应用状况。速得产品目录中的一些产品，在设计上要求与吊索具和辅件等部件配合使用，而这些部件可能由其他制造商生产。因此，客户应当认真阅读并理解这些制造商提供的产品资料以及政府相应标准和行业技术规范，这一点非常重要。
所有速得公司制造和销售的产品，其额定载荷能力、设计系数（安全系数）和效率级别可能会受到诸多因素的影响，包括设备磨损、错误使用、过载、腐蚀、变形、人为构造改变、老化以及其他一些使用状况。
除非另有说明，对于所有由速得公司制造和销售的产品，建议的验证载荷为产品最大工作载荷（WLL）的两（2）倍。速得公司制造的所有负荷指示产品，在出售前都要经过载荷验证测试。

العربية

جميع المنتجات المصنوعة والمباعة من شركتي Crosby Straightpoint. تٌباع بفهم واضح بأن المشتري والمستخدم على دراية كبيرة بالاستخدام الآمن للمنتج والعناية المالئمة به وباستعمالها.يتحمل المستخدم مسؤولية الاستخدام الآمن والعناية المالئمة والاستعمال.قد يفسد المنتج بسبب سوء الاستعمال وسوء الاستخدام والحمولة الزائدة والعناية والصيانة غير المالئمتين.
هناك الكثير من المعايير الحكومية والصناعية التي تغطي المنتجات المصنوعة والمباعة من Crosby Straightpoint. ال تسعى هذه الوثيقة على الإطلاق للإشارة إلى جميع هذه المعايير. لكننا نشير إلى المعايير السائدة في الوقت الحالي مثل ASME B30.26-2010 "أجهزة بيان الحمولة القابلة للفصل."تنطبق القيم المشار إليها في مستندات Crosby Straightpoint. على المنتجات الجديدة أو التي هي "بحالة الجديدة".
السعات المقدرة تحدد أكبر قوة أو حمولة يمكن للمنتج حملها في ظل الظروف البيئية المعتادة أو العادية. يجب وضع التحميل الفجائي والظروف الاستثنائية في الاعتبار عند اختيار المنتج وسعته.بعض المنتجات المبينة في كتالوجات Crosby Straightpoint مصممة للاستخدام مع معدات ومكونات رفع يمكن الحصول عليها من مصنّعين مختلفين. من الأهمية بمكان أن تقرأ المستندات الواردة من هؤلاء المصنعين وتفهمها بالإضافة إلى المعايير الحكومية والأدلة الفنية في الصناعة.
قد تتأثر السعة المقدرة وعامل تصميم وتقدير سعة كل منتج من منتجات Crosby Straightpoint. بالبلي الناتج عن الاستخدام وسوء الاستعمال والحمولة الزائدة والصدأ والتشوه والتغيير المتعمد والعمر وظروف الاستخدام الأخرى.يٌقدر حمل الصمود الموصى به في كل المنتجات المصنعة والمباعة من قبل Crosby Straightpoint. بضعف حد حمل العمل ما لم يتم الإشارة إلى خلاف ذلك. خضعت جميع منتجات بيان الحمولة التي تنتجها Crosby Straightpoint. الختبارات الصمود.

Fitting batteries

EN - Before using the Wireless Loadshackle™ take some time to read this manual and familiarise yourself with it.
The Wireless Loadshackle™ is supplied with four AA batteries – these need to be fitted before use.
Warning - failure to fit batteries correctly may result in serious damage to the Wireless Loadshackle™.
The Wireless Loadshackle™ may be connected to the Straightpoint SW-HHP handheld or to our range of load monitoring software that is not covered in this document.

FR - Avant d'utiliser Wireless Loadshackle™, prenez le temps de lire le présent manuel et de vous familiariser avec l'appareil.
Le Wireless Loadshackle™ est fourni avec quatre piles AA – ces dernières doivent être mises en place avant toute utilisation.
Attention - un défaut dans la mise en place des piles est susceptible d'endommager gravement Wireless Loadshackle™.
Le Wireless Loadshackle™ peut être connecté au Straightpoint SW-HHP handheld ou à notre gamme de logiciels de contrôle de charge non inclus dans le présent document.

DE - Nehmen Sie sich etwas Zeit, dieses Handbuch zu lesen und sich mit der Thematik vertraut zu machen, bevor Sie den Wireless Loadshackle™ nutzen.Der Wireless Loadshackle™ wird mit vier AA-Batterien geliefert – diese müssen vor der Nutzung eingelegt werden.Warnung – Werden die Batterien nicht korrekt eingelegt, kann dies den Wireless Loadshackle™ beträchtlich beschädigen.
Der Wireless Loadshackle™ kann mit dem Straightpoint SW-HHP-Handgerät oder unserer Auswahl an Lastüberwachungssoftware, die nicht durch dieses Dokument erfasst wird, verbunden werden.

ES - Antes de utilizar el Wireless Loadshackle™, tómese su tiempo para leer este manual y familiarizarse con él.
El Wireless Loadshackle™ se suministra con cuatro pilas AA, las que deberá colocar antes del uso.
Atención: si no se colocan las pilas correctamente, podrían producirse daños graves en el Wireless Loadshackle™.
El Wireless Loadshackle™ puede conectarse al dispositivo portátil Straightpoint SW-HHP o a nuestra gama de software de monitoreo de carga que no se incluye en este documento.

IT - Prima di utilizzare Wireless Loadshackle™ si consiglia di leggere il manuale e familiarizzare con il dispositivo.
Il Wireless Loadshackle™ è presentato con quattro batterie AA in dotazione che devono essere inserite prima dell'uso.Attenzione: qualora le batterie non vengano installate correttamente, potrebbero verificarsi danni gravi al dispositivo Wireless Loadshackle™.
Il Wireless Loadshackle™ può essere connesso al dispositivo Straightpoint SW-HHP oppure alla nostra gamma di software di controllo del carico che non compare nel presente documento.

NL - VVooraleer de Wireless Loadshackle™ te gebruiken, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen en ermee vertrouwd te raken.
De Wireless Loadshackle™ wordt geleverd met vier AA-batterijen. Plaats deze voor u het apparaat gebruikt.
Waarschuwing - het onjuist plaatsen van batterijen kan tot ernstige schade aan de Wireless Loadshackle™ leiden.
De Wireless Loadshackle™ kan worden aangesloten op een Straightpoint SW-HHP-handscanner of op onze software voor het meten van belasting. Deze software wordt niet in dit document beschreven.

RU - Перед использованием Wireless Loadshackle™ внимательно изучите настоящее руководство.
Wireless Loadshackle™ поставляется с четырьмя батареями типа AA. Их необходимо установить перед началом работы.
Осторожно! Неправильная установка батарей может привести к серьезным повреждениям устройства.
Wireless Loadshackle™ можно подключить к портативному устройству Straightpoint SW-HHP, а также к системам мониторинга нагрузки Straightpoint, которые не описаны в настоящем документе.

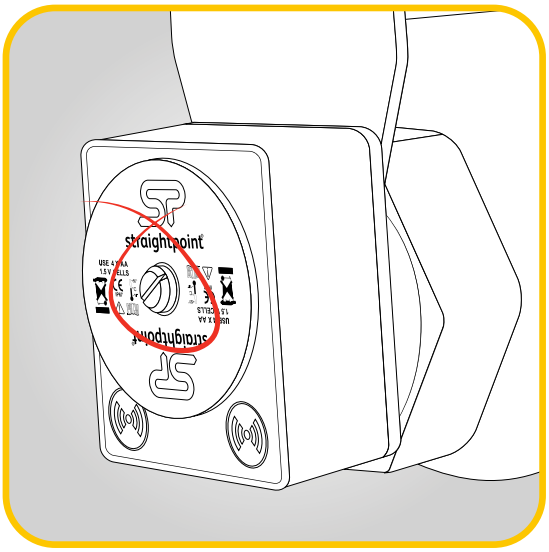
GR - Πριν από τη χρήση του ασύρματου Loadshackle™ αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο για να εξοικειωθείτε με το περιεχόμενό του.
Το Wireless Loadshackle™ προμηθεύεται μαζί με τέσσερις μπαταρίες τύπου AA – αυτές πρέπει να τοποθετούνται πριν από τη χρήση.
Προειδοποίηση - τυχόν αδυναμία ορθής τοποθέτησης των μπαταριών, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρή ζημιά στο Wireless Loadshackle™.
Το Wireless Loadshackle™ μπορεί να συνδεθεί με το Straightpoint SW-HHP χειρός ή το λογισμικό παρακολούθησης φορτίου της γκάμας μας που δεν καλύπτεται από το παρόν έγγραφο.

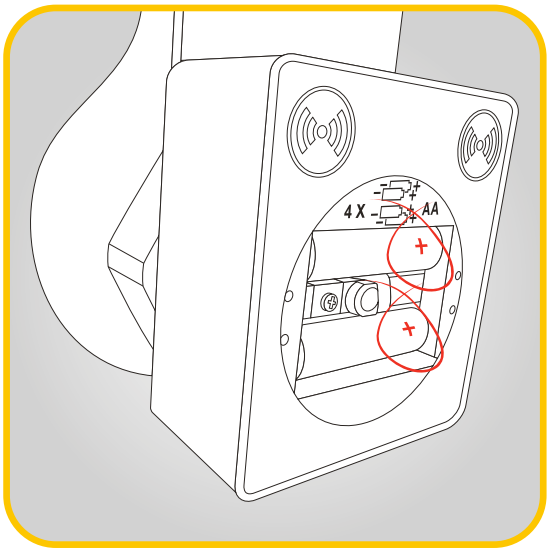
NO - Før du bruker trådløs Loadshackle™ta deg tid til å lese denne brukerhåndboken og gjør det kjent med den.
Trådløst Loadshackle™ leveres med fire AA-batterier - disse må monteres før bruk.
Advarsel- unnlatelse fra å tilpasse batteriene riktig kan resultere i alvorlig skade til den trådløse Loadshackle™.
Trådløst Loadshackle™ kan kobles til håndholdte Straightpoint SW-HHP eller til våres utvalg av lastovervåkingingsprogram som ikke er dekket i dette dokumentet.

SE - Innan du använder Wireless Loadshackle™ skall du ta dig tid att läsa den här handboken så att du blir väl förtrogen med den.
Wireless Loadshackle™ är försedd med fyra AA-batterier – dessa måste sättas in före användning.
Varning! Felaktig insättning av batterierna kan resultera i allvarlig skada på Wireless Loadshackle™.
Wireless Loadshackle™ kan kopplas till Straightpoint SW-HHP-handenheten eller något övervakningsprogram från vårt sortiment som inte nämns i detta dokument.

CN - 使用 Wireless Loadshackle™ 前，请花一些时间详细阅读本手册，熟悉其中的具体说明和要求。
Wireless Loadshackle™ 附带两节 AA 电池，使用前需要装上这些电池。
警告：电池安装不正确可能会严重损坏 Wireless Loadshackle™！
Wireless Loadshackle™ 可以连接到 Straightpoint SW-HHP Handheld 或我们的系列载荷监控软件（本文档未提供相关说明）。

UAE - قبل استخدام SW-C، اقرأ بعض الوقت قراءة الدليل واطلع على محتوياته.
استخدام Wireless Loadshackle™ أي بطاريتين AA – يجب تركيبهما قبل الاستخدام.
تحذير: عدم تركيب البطاريات بصورة صحيحة قد تحدث تلفاً في Wireless Loadshackle™.
يمكن توصيل Wireless Loadshackle™ بجهاز Straightpoint SW-C اليدوي (استخدام دوجو بالدليل) أو بمجموعة برامج قياس الحمل التي لا يغطيها هذا المستند.





EN - Remove the central battery cover screw with a flat blade screwdriver.Fit batteries and refit cover making sure all seals are intact.Warning: Failure to fit batteries correctly may seriously damage WLS.
If you are using your Wireless Loadshackle with a SW-HHP - see manual SW-HHP User Manual.

FR - Ôter la vis du couvercle du compartiment à piles central avec un tournevis à lame plate.
Placez la pile et remettez en place le couvercle de la pile en vous assurant que tous les joints sont intacts.
Attention : Un mauvais placement des piles peut causer de graves dégâts au WLS.
Si vous utilisez votre Wireless Loadshackle avec un SW-HHP, merci de vous reporter au manuel SW-HHP.

DE - Nehmen Sie sich etwas Zeit, dieses Handbuch zu lesen und sich mit der Thematik vertraut zu machen, bevor Sie den Wireless Loadshackle™ nutzen.Der Wireless Loadshackle™ wird mit vier AA-Batterien geliefert – diese müssen vor der Nutzung eingelegt werden.Warnung – Werden die Batterien nicht korrekt eingelegt, kann dies den Wireless Loadshackle™ beträchtlich beschädigen.
Der Wireless Loadshackle™ kann mit dem Straightpoint SW-HHP-Handgerät oder unserer Auswahl an Lastüberwachungssoftware, die nicht durch dieses Dokument erfasst wird, verbunden werden.

ES - Retire el tornillo de la cubierta central de la batería con un destornillador de hoja plana.
Introduzca las pilas y vuelva a colocar la tapa asegurándose de que quede bien fijada.
Atención: si no coloca las pilas correctamente, pueden producirse daños graves en el WLS.
Si está utilizando Wireless Loadshackle con SW-HHP, vea el manual SW-HHP .

IT - Rimuovere la batteria centrale con un cacciavite a testa piatta.
Installare le batterie e richiudere il coperchio assicurandosi che tutti i sigilli siano intatti.
Attenzione: qualora le batterie non vengano installate correttamente, potrebbero verificarsi danni gravi al dispositivo WLS.
Se si utilizza il Wireless Loadshackle con un SW-HHP – consultare il manuale SW-HHP .

NL -Verwijder de schroef van het klepje van de batterijhouder met een schroevendraaier met platte kop.
Plaats batterijen en plaats het deksel terug om ervoor te zorgen dat alle afdichtingen intact zijn.
Waarschuwing: Het onjuist plaatsen van batterijen kan tot ernstige beschadiging van de WLS leiden.
Raadpleeg handleiding SW-HHP wanneer u de Wireless Loadshackle™ gebruikt in combinatie met een SW-HHP.

RU - С помощью плоской отвертки выкрутите винт, удерживающий крышку центрального батарейного отсека.
Установите батареи в отсек и закройте крышку; убедитесь, что все пломбы целы.
Осторожно: Неправильная установка батарей может серьезно повредить WLS.
Если вы используете Wireless Loadshackle™ вместе с устройством SW-HHP, см. руководство SW-HHP .

GR - Αφαιρέστε το βιδωτό κάλυμμα της κεντρικής μπαταρίας με ένα κατσαβίδι με πλατιά κεφαλή.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες και ξαναβάλτε το κάλυμμα εξασφαλίζοντας ότι όλα τα κλεισίματα είναι ανέπαφα.
Προειδοποίηση: Τυχόν εσφαλμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει WLS.
Αν χρησιμοποιείτε το Wireless Loadshackle™ με ένα SW-HHP – δείτε το εγχειρίδιο SW-HHP .

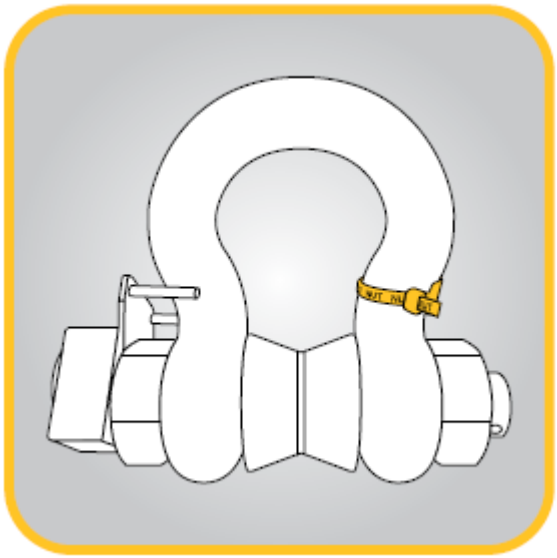
NO - Fjern dekselet til hovedbatteriet med en flat skrutrekker.
Tilpass batteriet og sett på plass dekselet og sikre at alle forseglinger er intakte.
Advarsel: Unnlatelse fra å tilpasse batteriene riktig kan alvorlig skade WLS.
Hvis du bruker Trådløst Loadshackle™ med en SW-HHP – se brukerveiledningen SW-HHP .

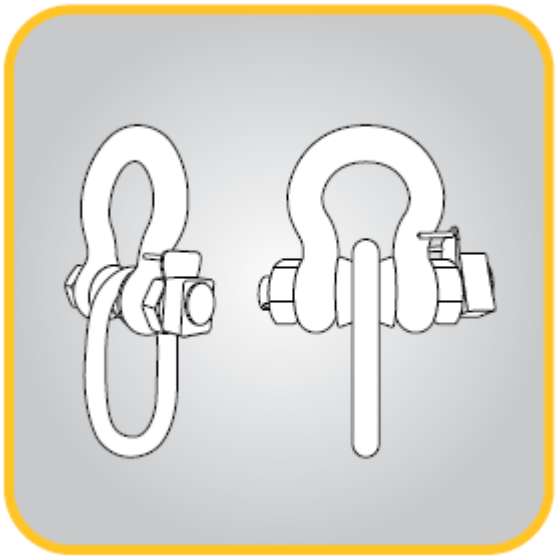
SE - Avlägsna skruven i mitten på batterilocket med en spårskruvmejsel.
Sätt in batterierna och sätt tillbaka batteriskyddet samt kontrollera att alla förseglingar är intakta.
Varning! Felaktig insättning av batterierna kan resultera i allvarlig skada på WLS.
Om du använder din Wireless Loadshackle™ med en SW-HHP – se handboken SW-HHP .

CN - 使用平口螺丝刀卸下电池盖中央的螺钉。
装上电池，然后重新装好电池盖，确保密封完好。
警告：电池安装不正确可能会严重损坏 WLS！
如果将 Wireless Loadshackle™ 与 SW-HHP 一同使用，请参阅用户手册 SW-HHP 。

UAE - فك براغي غطاء البطارية بواسطة مفك براغي مسطح الرأس.
ركب البطاريات وأعد تركيب الغطاء وتأكد من إحكام جميع السدادات.
تحذير: عدم تركيب البطاريات بشكل صحيح قد يحدث تلفاً خطيراً في WLS.
إذا كنت تستخدم Wireless Loadshackle™ مع SW-HHP ، فراجع دليل المستخدم الخاص بـ SW-HHP .

WLS Correct use





EN - Once the batteries are fitted the Wireless Loadshackle™ is ready for use.
Before using the Wireless Loadshackle™ make sure its capacity is suitable for the task being undertaken.Ensure pin/nut line up with the cable tie stamped 'NUT'.The WLL is shown on the supplied Crosby shackle.
When using the Wireless Loadshackle™ please ensure the operator is positioned at a safe distance but within range and in the direction of the wireless output, which is cone shaped and emulates outwards from the blue front panel.
The Wireless Loadshackle™ is supplied with a load centring bobbin to increase its accuracy.

The Wireless Loadshackle™ can then be used in place of a normal shackle for the objective of measuring load in direct tension or pulling. This user guide assumes good rigging practice and does not advise on actual in the field use.

FR - Avant d'utiliser le Wireless Loadshackle™, assurez-vous que sa capacité convient à la tâche qui sera effectuée.
Assurez-vous que la tige (ou l'écrou) est aligné(e) avec le collier de serrage portant la mention « NUT ».
Le WLL est indiqué sur la manille Crosby fournie.
Lorsque vous utilisez le Wireless Loadshackle™, veuillez vous assurer que l'opérateur est placé à une distance sécuritaire, mais à portée et dans la direction du signal sans fil de sortie, lequel est en forme de cône et est émis depuis le panneau avant bleu.
Le Wireless Loadshackle™ est fourni avec une bobine de centrage de charge servant à accroître sa précision.

Le sans fil Wireless Loadshackle™ peut être utilisé à la place d'une manille normal pour l'objectif de mesure de la charge en traction directe ou tirant.
Ce mode d'emploi suppose une bonne pratique de gréement et ne conseille pas réelle dans l'utilisation sur le terrain.

DE - Vergewissern Sie sich vor der Nutzung des Wireless Loadshackle™, dass seine Tragfähigkeit für die durchzuführende
Sorgen Sie dafür, dass Bolzen/Mutter einheitlich mit dem als „NUT" gekennzeichneten Kabelbinder angeordnet sind.
Die zulässige Tragfähigkeit wird an dem mitgelieferten Crosby-Schäkel gezeigt.
Sorgen Sie bitte dafür, dass der Bediener des Wireless Loadshackle™ in sicherer Entfernung, jedoch innerhalb der Reichweite und in der Richtung des Wireless-Signals, das kegelförmig ist und auswärts aus der blauen Frontabdeckung emuliert, positioniert ist.
Der Wireless Loadshackle™ wird mit einer lastzentrierenden Rolle geliefert, damit seine Genauigkeit erhöht wird.

Der Wireless Loadshackle™ kann dann anstelle eines normalen Bügel für das Ziel der Messung Last im direkten Zug-oder Ziehen verwendet werden.
Dieses Handbuch geht davon aus, gute Takelage der Praxis und nicht von tatsächlichen beraten im Feldeinsatz
.
ES - Antes de utilizar Wireless Loadshackle™ asegúrese de que su capacidad sea la adecuada para la tarea que realiza.
Asegúrese de que el perno/tornillo se encuentre alineado con el recogecables marcado como "NUT".
Aparece WLL en el gancho Crosby facilitado.
Al utilizar Wireless Loadshackle™ asegúrese de que el operario se encuentre a una distancia segura pero en el margen y la dirección de la salida inalámbrica, que tiene forma cónica y sale al exterior desde el panel frontal azul.
Wireless Loadshackle™ dispone de una bobina para centrar la carga para mejorar su precisión.

El Wireless Loadshackle™ a continuación, se puede utilizar en lugar de un grillete normal para el objetivo de medir la carga en tensión directa o tirando.
Esta guía de usuario asume buenas prácticas aparejo y no aconseja el uso real en el campo.

IT - Prima di utilizzare Wireless Loadshackle™ assicurarsi che la capacità della cella di carico sia adatta al compito intrapreso.Assicurarsi che il pin/nut coincida con la fascetta con la scritta 'NUT'.
Il limite del carico massimo è mostrato sull'anello di trazione Crosby in dotazione.
Quando si utilizza Wireless Loadshackle™ assicurarsi che l'operatore sia posizionato a una distanza di sicurezza ma all'interno del raggio e nella direzione dell'uscita wireless, che ha una forma di cono e trasmette verso l'esterno dal pannello anteriore blu.
Il dispositivo Wireless Loadshackle™ è dotato di una bobina che centra il carico per aumentarne l'accuratezza.

Il Wireless Loadshackle™ può essere utilizzato al posto di un grillo normale per l'obiettivo di misurazione del carico in tensione diretta o tirando.
Questa guida utente si assume buone pratiche sartiame e non consiglia sulla effettiva in uso sul campo.

WLS Correct use

NL - Vooraleer de Wireless Loadshackle™ te gebruiken, dient u ervoor te zorgen dat haar capaciteit geschikt is voor de uit te voeren taak.
Zorg dat de pen/moer is uitgelijnd met de kabelbinder waarop de tekst ”NUT” is aangebracht.
De WLL wordt weergegeven op de meegeleverde Crosby schakel.
Wanneer u de Wireless Loadshackle™ gebruikt, zorgt u ervoor dat de operateur zich op een veilige afstand bevindt, doch binnen bereik en in de richting van de draadloze uitvoer, welke kegelvormig is en vanuit het blauwe voorpaneel emuleert.
De Wireless Loadshackle™ is voorzien van een spoel die de lading centreert om tot een zo hoge mogelijke nauwkeurigheid te komen.

De draadloze Wireless Loadshackle™ kan vervolgens worden gebruikt in plaats van een normale beugel voor het doel van het meten van de directe spanning of trekken. In deze handleiding wordt ervan uitgegaan goede tuigage praktijken en adviseert niet op de werkelijke in het gebruik in het veld.

RU - Перед использованием беспроводной измерительной такелажной скобы Wireless Loadshackle™ убедитесь,что ее характеристики соответствуют поставленной задаче.
Убедитесь, что шплинт/гайка находятся с той же стороны, что и метка «NUT» (ГАЙКА) на кабельной стяжке.
Максимальная рабочая нагрузка указана на хомуте Crosby, который входит в комплект.
При использовании беспроводной измерительной скобы Wireless Loadshackle™ оператор должен стоять на безопасном расстоянии, но в радиусе действия беспроводного передатчика, сигнал которого исходит из синей передней панели. Панель нужно направить в сторону устройства.
В комплект поставки Wireless Loadshackle™ входит катушка для центрирования груза, которая повышает точность прибора.

Wireless Loadshackle™ можно использовать вместо обычной дужкой для целью измерения нагрузки в прямом растяжении или вытягивать.
Данное руководство пользователя предполагает хорошую практику такелаж и не советует на актуально в эксплуатации месторождения.

GR - Πριν από τη χρήση του Ασύρματου Wireless Loadshackle™ βεβαιωθείτε ότι η δυναμικότητά του είναι η κατάλληλη για την εργασίαπου πρόκειται να εκτελεστεί.
Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα/ παξιμάδι ευθυγραμμίζεται με το συρματοδέτη που φέρει τη σφραγίδα ‘NUT’.
Εμφανίζεται η ένδειξη WLL στο αγκύλιο Crosby που παρέχεται.
Κατά τη χρήση του Ασύρματου Wireless Loadshackle™ παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι ο χειριστής βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση αλλά εντός της εμβέλειας και κατά την κατεύθυνση της εξόδου ασυρμάτου, η οποία έχει κωνικό σχήμα και εξομοιώνεται προς τα έξω από το μπλε εμπρόσθιο πίνακα.
Το Ασύρματο Wireless Loadshackle™ παρέχεται με μια μπομπίνα για το κεντράρισμα του φορτίου για μεγαλύτερη ακρίβεια.

Το Wireless Loadshackle™ μπορεί στη συνέχεια να χρησιμοποιηθεί στη θέση ενός κανονικού κρίκου για το στόχο της μέτρησης του φορτίου σε άμεση ένταση ή τράβηγμα.
Αυτό το εγχειρίδιο προϋποθέτει καλή ξάρτια πρακτική και δεν παρέχει συμβουλές σχετικά με την πραγματική χρήση του πεδίου.

NO - Før du bruker Wireless Loadshackle™, sørg for at kapasiteten dens er egnet for oppgaven som skal utføres.
Vær sikker på at mutteren er på linje med buntebåndet stemplet med ’NUT’.
WLL vises på den medfølgende Crosby-sjakkelen.
Når du bruker Wireless Loadshackle™, vennligst sørg for at operatøren er plassert på trygg avstand, men innenfor rekkevidde og i retning av den trådløse utgangen, som er kjegleformet og stikker ut fra det blå frontpanelet.
Wireless Loadshackle™ leveres med en lastsentreringsspole for å øke presisjonen.

Den Wireless Loadshackle™ kan da brukes i stedet for en vanlig sjakkel for det formål å måle belastningen i direkte strekk eller trekking.
Denne brukerhåndboken forutsetter god rigging praksis og gir ikke råd til på faktisk i feltbruk.

SE - Innan användning av Wireless Loadshackle™, säkerställ att den har en kapacitet som lämpar sig för uppgiften.
Se till att stiftet/muttern sätts vid buntbandet märkt ”NUT”.
WLL visas på medföljande Crosby-bygel.
Säkerställ när Wireless Loadshackle™ används att operatören är placerad på ett säkert avstånd men inom den trådlösa utgångens räckvidd och riktning; utgången är konformad och emulerar utåt från den blå frontpanelen.
Wireless Loadshackle™ levereras med en belastningscentrerande spole för ökad noggrannhet.

Den Wireless Loadshackle™ kan sedan användas i stället för en vanlig bygel för målet att mäta belastningen i direkt spänning eller dragning.
Den här användarhandboken förutsätter god rigg praxis och råder inte på själva inom området används.

CN - 使用前，一定要确保 Wireless Loadshackle™ 的载荷能力适合当前作业需要。
确保销钉/螺母与印有 “NUT” 标记的电缆扎带对齐。
图示中的 WLL 配套使用的是科索比（Crosby）卸扣。
使用 Wireless Loadshackle™ 时，请确保操作者与之保持足够的安全距离，但不要超出该设备的无线信号输出范围和方向（信号从设备正面的蓝色面板呈锥形向外辐射）。
Wireless Loadshackle™ 附带载荷定心轴，用于提高测量精度。

無線 Wireless Loadshackle™ 可以被用來代替一個正常的鉤環的，用於測量負載在直接拉伸或牽引的目的。
本用戶指南假定串通好的做法和不實際的建議在野外使用。

UAE - قبل استخدام Wireless Loadshackle™، تأكد من تناسب قدرته مع المهمة المباشرة.
تأكد من المطابقة بين المسمار/الصامولة مع "الصامولة" المدموغة.
تظهر WLL على الشكل Crosby المزود.
عند استخدام Wireless Loadshackle™، يرجى التأكد من وقوف المشغل على مسافة آمنة ولكن داخل نطاق العمل وفي اتجاه مخرج اللاسلكي، والتي تبدو في شكل مخروط يتجاوز الخارج من اللوحة الأمامية الزرقاء.
تتوفر Wireless Loadshackle™ مع بكرة تمركز الحمل لزيادة دقته.

يمكن بعد ذلك لاسلكي Wireless Loadshackle™ استخدامها بدلا من تكبل العادية لمدة قياس الحمل في التوتر مباشرة أو سحب.
دليل المستخدم هذا في تفترض ممارسة تزوير جيدة ولا تقدم المشورة بشأن الفعلية في استخدام الميداني.

Product aftercare

EN - These devices are sealed to IP67/NEMA6 standards.
The effects of solvent on the device can not be guaranteed, and should therefore be avoided.

Avoid use within 20-30 minutes of rapid changes in temperature, for example moving the device from a cold vehicle into a warm room. The change in temperature can affect the accuracy of the device. The operating temperature is -10 to +50° C or 14 to 122° F.
Should the display show ”OLOAd” remove the load immediately as this indicates an overload situation.
Check that the load applied is within the working load limit of the device. If it continues to display overload, contact your supplier.

FR - Ces appareils sont scellés aux normes IP67/NEMA6.
Les effets de solvant sur l’appareil ne peuvent pas être garantis, et doivent donc être évités.
Évitez d’opérer sous 20-30 minutes de brusques changements de température, par exemple de déplacer l’appareil à partir d’un véhicule froid
dans une pièce chaude. Le changement de température peut affecter la précision de l’appareil. La température de fonctionnement est de -10 à +50 °C ou de 14 à 122 °F.
Si l’écran affiche « OLOAd », retirez immédiatement la charge, car cela indique une situation de surcharge.
Vérifier que la charge appliquée est dans la limite du dispositif de charge de travail. Si elle continue à afficher une surcharge, contactez votre fournisseur.

DE - Diese Geräte sind nach IP67/NEMA6-Norm versiegelt.
Es besteht keine Garantie für Lösemittel-Auswirkungen an dem jeweiligen Gerät, daher sollten diese vermieden werden.
Vermeiden Sie die Nutzung innerhalb eines Zeitraumes von 20-30 Minuten, nachdem das Gerät deutliche Temperaturwechsel durchlaufen hat, etwa wenn es von einem kalten Auto in einen warmen Raum gebracht worden ist. Der Temperaturwechsel kann die Genauigkeit des Gerätes beeinflussen. Die Nutzungstemperatur beträgt -10 bis +50° C oder 14 bis 122° F.
Sollte auf der Anzeige „OLOAd“ zu lesen sein, entfernen Sie umgehend die Last, da eine Überbelastungssituation signalisiert wird.
Überprüfen Sie, dass die Belastung innerhalb der Tragfähigkeit des Gerätes. Wenn es um eine Überlastung anzuzeigen weiter, kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

ES - Estos dispositivos están sellados según las normas IP67/NEMA6.
Las consecuencias de una inmersión no pueden garantizarse y se debe, por tanto, evitar.
Evite su uso en 20-30 minutos en cambios rápido de temperatura, por ejemplo al pasar el dispositivo de un vehículo frío a una habitación caliente. El cambio de temperatura puede afectar a la precisión del dispositivo. La temperatura de funcionamiento es de -10 a +50° C o de 14 a 122° F.
Si aparece en la pantalla ”OLOAd”, retire la carga inmediatamente ya que hay una sobrecarga.
Compruebe que la carga aplicada está dentro del límite de carga de trabajo del dispositivo. Si se sigue mostrando la sobrecarga, póngase en contacto con su proveedor.

IT - Questi dispositivi sono sigillati secondo lo standard IP67/NEMA6.Gli effetti del solvente sul dispositivo non possono essere garantiti e quindi dovrebbe essere evitato.
Evitare l’uso entro 20-30 minuti di cambiamenti rapidi di temperatura, per esempio quando si muove il dispositivo da un veicolo freddo in una stanza calda. La variazione della temperatura può influire sull’accuratezza del dispositivo. La temperatura operativa è nell’intervallo da -10 a +50° C o da 14 a 122° F.
Se il display mostra ”OLOAd” rimuovere immediatamente il carico perché indica una situazione di sovraccarico.
Verificare che il carico applicato è entro il limite di carico di lavoro del dispositivo. Se si continua a visualizzare sovraccarico, contattare il proprio fornitore.

NL - De behuizing van deze apparaten zijn afgesloten overeenkomstig de IP67-classificatie/NEMA6-norm.De effecten van oplosmiddelen op het toestel kunnen niet worden gegarandeerd en dienen derhalve te worden voorkomen.
Voorkom gebruik binnen 20 – 30 minuten na een snelle temperatuursverandering, bijvoorbeeld door het toestel van een koud voertuig te verplaatsen naar een verwarmde ruimte. De temperatuursverandering kan de accuratesse van het toestel beïnvloeden. De gebruikstemperatuur is 10 tot +50° C of 14 tot 122° F.
Mocht de display geven ”OLOAd” verwijder de last onmiddellijk als dit wijst op een overbelasting.
Controleer of de toegepaste belasting binnen de werklast maximum van de apparatuur. Als het blijft overbelasting geven, neem dan contact op met uw leverancier.

Product aftercare

RU - Данные устройства герметичны в соответствии с требованиями стандартов IP67/NEMA6.Невозможно гарантировать положительный эффект от воздействия растворителей на устройство, поэтому не следуетдопускать их контакта.
Не эксплуатируйте устройство в течение 20-30 минут после резкого перепада температур, например, после переноса устройства из холодного автомобиля в теплую комнату. Перепад температур может снизить точность измерений. Диапазон рабочих температур составляет от -10 до +50°C (от 14 до 122°F).
При появлении на дисплее надписи «OLOAd» незамедлительно снимите нагрузку.
Убедитесь, что нагрузка, приложенная находится в пределах рабочей нагрузки устройства. Если так будет продолжаться, чтобы отобразить перегрузки, обратитесь к поставщику.

GR -Οι συσκευές αυτές σφραγίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα IP67/NEMA6.Η επίδραση διαλύτη στη συσκευή δεν είναι εγγυημένη και θα πρέπει επομένως να αποφεύγεται.
Αποφύγετε τη χρήση εντός 20-30 λεπτών γρήγορων μεταβολών θερμοκρασίας, για παράδειγμα, μετακινώντας τη συσκευή από ένα παγωμένο όχημα σε ένα ζεστό δωμάτιο. Η αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να επηρεάσει την ακρίβεια της συσκευής. Η θερμοκρασία λειτουργίας είναι 10 έως +50° C ή 14 έως 122° F.
Αν εμφανιστεί η ένδειξη “OLOAd” στην οθόνη, αφαιρέστε άμεσα το φορτίο, καθώς αυτή υποδεικνύει μία συνθήκη υπερφόρτωσης.
Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο που εφαρμόζεται είναι εντός του ορίου φορτίου λειτουργίας της συσκευής. Εάν εξακολουθεί να εμφανίζεται υπερφόρτωση, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

NO - Disse enhetene er tette etter IP67/NEMA6 standardene.
Effektene av løsningsmidler på utstyret kan ikke garanteres og skal derfor unngås.
Unngå bruk innenfor 20-30 minutter med hurtige endringer i temperatur, for eksempel ved å flytte utstyret fra en kald bil til et varmt rom.
Endringen i temperatur kan påvirke nøyaktigheten av utstyret. Driftstemperaturen er -10 til +50° C eller 14 til 122° F.
Skulle skjermen vise “OLOAd”, fjern lasten umiddelbart, da dette indikerer en overbelastningssituasjon.
Kontroller at gjeldende last er innen arbeidsbelastningsgrensen til enheten. Hvis skjermen fortsetter å indikere overbelastning, ta kontakt med forhandleren din.

SE - Dessa enheter är förseglade i enlighet med reglerna för IP67/NEMA6.
Effekterna av lösningsmedel på enheten kan inte garanteras och bör därför undvikas.
Undvik att använda 20-30 minuter efter snabba temperaturförändringar, t.ex. om enheten har flyttats från ett kallt fordon till ett varmt rum.
Temperaturförändringar kan påverka enhetens noggrannhet. Drifttemperaturen är 10 till +50°C eller 14 till 122°F.
Avlägsna omedelbart lasten om det står ”OLOAd” på skärmen eftersom detta indikerar en överbelastning.
Kontrollera att den belastning som anbringas är inom maxlasten av anordningen. Om det fortsätter att visa överbelastning, kontakta din leverantör.

CN - 这些设备均按照 IP67/NEMA6 标准密封。
目前还无法保证溶剂对设备不产生影响，因此要避免接触此类物质。
应避免使设备在短时间内（20-30 分钟）经历剧烈的环境温度变化，比如将设备从温度较低的运输车辆内移至温暖的室内环境。环境温度变化会影响计量的准确性。设备的工作温度范围为 -10 到 +50° C（14 到 122° F）。
如果显示屏出现 “OLOAd” 字样，说明设备已经过载，应立即卸下负荷物。
檢查應用負載設備的工作負荷極限內。如果繼續顯示過載，請聯繫您的供應商。

UAE - هذه الأجهزة مطابقة لمعايير المعايير IP67/NEMA6.
تأثيرات المذيبات على الجهاز غير مأمونة ولذا يجب تجنبها.
تجنب الاستخدام خلال 20 إلى 30 دقيقة من التغيرات السريعة في درجة الحرارة، على سبيل المثال نقل الجهاز من مركبة باردة إلى غرفة دافئة.
درجة حرارة التشغيل هي -10 إلى +50 وأ س زيوس 14 إلى 122 فهرنهايت. قد تؤثر على دقة الجهاز. درجة الحرارة في التغيير

إذا ظهرت الشاشة "OLOAd" (حمولة زائدة)، ألزل الحمولة على الفور لأن هذه الرسالة تشير إلى زيادة الحمل.تأكد من أن الحمل المطبق هو في حدود حمولة عمل الجهاز. إذا كان ال يزال لعرض الزائد، اتصل المورد الخاص بك.

Service and Calibration

EN - These products are supplied with a certificate of calibration which is valid for one year.
After this date, it is recommended the device is recalibrated by Straightpoint or an approved calibration laboratory.
Contact the Straightpoint service department or your supplier for more information.
In the unlikely event of this device failing, fit new batteries and re-test. Only when this has been done should you contact your supplier to report the fault. When reporting the fault it is important to give a full description of the problem and the type of application the device is being used for. IMPORTANT: Please send both the loadcell and SW-HHP (handheld) to us when they require recalibration.

FR - Ces produits sont livrés avec un certificat d'étalonnage qui est valable pour un an.
Après cette date, il est recommandé de faire un nouvel étalonnage par Straightpoint ou un laboratoire d'étalonnage agréé.
Contactez le service après-vente Straightpoint ou votre fournisseur pour plus d'informations.
Dans le cas peu probable que ce produit tombe en panne, installez de nouvelles piles et testez à nouveau. Ce n'est que lorsque cela a été fait que vous devez contacter votre fournisseur et lui signaler ce défaut. Lors de la déclaration du défaut, il est important de donner une description
complète du problème et le type d'application.
IMPORTANT : Veuillez nous envoyer le capteur de pesage et le SW-HHP (portable) lorsqu'ils doivent être recalibrés.

DE - Diese produkte werden mit einem für ein Jahr gültigen kalibrierzertifikat geliefert.
Es wird empfohlen, dass das gerät nach ablauf dieses zeitraumes durch Straightpoint oder ein zugelassenes kalibrierlabor nachgeeicht wird.
Nehmen sie für weitere informationen kontakt mit der Straightpoint-kundendienstabteilung oder ihrem lieferanten auf.
Legen sie für den unwahrscheinlichen fall des produktversagens neue batterien ein und versuchen sie es erneut. Nur nachdem dies getan worden ist, sollten sie kontakt mit ihrem lieferanten aufnehmen und den fehler melden. Dabei ist es wichtig, eine vollständige problembeschreibung zu liefern und das anwendungsgebiet zu nennen, für welches das gerät genutzt wird.
WICHTIG: Senden sie uns bitte sowohl die kraftmesszelle und das SW-HHP Handgerät, wenn diese neu kalibriert werden müssen.

ES - Estos productos se distribuyen con un certificado de calibración que tiene un año de validez.
Tras esta fecha, se recomienda que Straightpoint o un laboratorio de calibración autorizado recalibre el dispositivo.
Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Straightpoint o con su distribuidor si desea más información.
En el improbable caso de que el dispositivo no funcione, introduzca pilas nuevas y pruébelo de nuevo. Solo cuando haya hecho esto debe ponerse en contacto con su distribuidor para informar de la anomalía. Cuando la comunique es importante que dé una descripción completa del problema y del tipo de aplicación que está haciendo del dispositivo.
IMPORTANTE: Envíenos tanto la celda de carga como el SW-HHP (portátil) cuando deba volver a calibrarlos.

IT - Questi prodotti sono forniti con un certificato di taratura che è valido per un anno.
Dopo questa data si raccomanda che il dispositivo sia ricalibrato da Straightpoint oppure da un laboratorio di calibrazione approvato.
Contattare il dipartimento assistenza di Straightpoint o il vostro rivenditore per maggiori informazioni.
Nell'eventualità che il dispositivo presenti un guasto, installare nuove batterie e compiere nuovamente il test. Solo quando questo è avvenuto dovreste contattare il vostro rivenditore per riportare il guasto. Nel riportare un guasto è importante fornire una descrizione completa del problema ed il tipo di applicazione per cui è stato usato il dispositivo.
IMPORTANTE: Inviarci sia la cella di carico che il SW-HHP (portatile) quando richiedono una ricalibrazione.

Obs: Crosby Straightpoint rekommenderar att du använder Duracell LR6 alkaliska batterier.

NL - Deze producten worden geleverd met een kalibratiecertificaat, welke geldig is voor één jaar.
Na deze datum wordt aanbevolen om het toestel opnieuw te laten kalibreren door Straightpoint of eengoedgekeurd kalibratielaboratorium.
Neem voor meer informatie contact op met de serviceafdeling van Straightpoint of uw leverancier.
In het onfortuinlijke geval dat dit toestel defecten vertoont, plaatst u nieuwe batterijen en test u opnieuw of het toestel werkt. Alleen wanneer u dit reeds heeft gedaan, dient u contact op te nemen met uw leverancier om het defect te melden. Bij melding van een defect is het belangrijk om een volledige beschrijving van het probleem te geven en het soort toepassing waar het toestel voor wordt gebruikt.
BELANGRIJK: stuur zowel de meetcel als de SW-HHP (handheld) naar ons wanneer deze opnieuw moeten worden gekalibreerd.

RU - В комплекте с изделием поставляется сертификат калибровки, действующий в течение одного года.
По истечении этого срока рекомендуется провести повторную калибровку устройства силами специалистов компании Straightpoint или специалистов авторизованной калибровочной лаборатории.
Для получения дополнительной информации обратитесь в сервисную службу компании Straightpoint или к поставщику изделия.В случае сбоя устройства установите новые батареи и проверьте его работоспособность. Только после этого следует обращаться к поставщику с сообщением о поломке. При сообщении о поломке важно предоставить полное описание проблемы и тип работ, для которых применяется устройство.

GR - В комплекте с изделием поставляется сертификат калибровки, действующий в течение одного года.
По истечении этого срока рекомендуется провести повторную калибровку устройства силами специалистов компании Straightpoint или специалистов авторизованной калибровочной лаборатории.
Для получения дополнительной информации обратитесь в сервисную службу компании Straightpoint или к поставщику изделия.В случае сбоя устройства установите новые батареи и проверьте его работоспособность. Только после этого следует обращаться к поставщику с сообщением о поломке. При сообщении о поломке важно предоставить полное описание проблемы и тип работ, для которых применяется устройство.
ВАЖНО! Для выполнения повторной калибровки отправьте тензодатчик и SW-HHP (портативное устройство) на адрес нашей компании.

NO - Disse produktene er levert med et sertifikat for kalibrering som er gyldig for et år.
Etter denne datoen er det anbefalt at utstyret er rekalibrert av Straightpoint eller et godkjent kalibreringslaboratorie.
Kontakt Straightpoint serviceavdeling eller din leverandør for mer informasjon.
I det usannsynlige tilfelle ditt utstyr sviktet, sett i nye batterier og test på nytt. Kun når dette er gjort bør du kontakte din leverandør for å rapportere svikten. Ved rapportering av svikten er det viktig å gi en komplett beskrivelse av problemet og typen applikasjonen utstyret er brukt for.
VIKTIG: Vennligst send både lastcellen og SW-HHP (håndholdt) til oss når de krever omkalibrering.

SE - De här produkterna levereras med ett kalibreringsintyg som är giltigt i ett år.
Efter detta datum rekommenderar vi att enheten omkalibreras av Straightpoint eller ett godkänt kalibreringslaboratorium.
Kontakta Straightpoints serviceavdelning eller din återförsäljare för ytterligare information.
Skulle det osannolika ske och enheten slutar fungera, sätt in nya batterier och försök igen. Endast om detta har gjorts bör du kontakta din återförsäljare och rapportera felet. Vid rapportering av fel är det viktigt att du ger en fullständig beskrivning av problemet och anger vad enheten används för.
VIKTIGT: Var god skicka både belastningscellen och SW-HHP (handhållen) till oss när de behöver omkalibreras.

CN - 产品附带有我们提供的校准证书，有效期为一年。
此有效期截止时，建议由速得有限公司对设备重新校准，也可由认可的校准实验室进行校准。
要了解详细信息，请联系速得服务部门或您当地的专业服务提供商。
万一设备功能失效，请装上新电池重新测试。如果更换新电池后仍然失效，再请联系您的服务提供商，反馈设备故障情况。反馈故障情况时，务必详细完整地描述设备出现的问题及设备的具体应用情况。
重要提示：测力计和 SW-HHP（手持式）需要重新校准时，请将其一并发送给我们。

UAE - هذه المنتجات مزودة بشهادة معايرة صالحة لمدة سنة.
بعد هذا التاريخ، يوصى بمعايرة الجهاز بواسطة Straightpoint أو معمل معايرة معتمد.
اتصل بقسم خدمة Straightpoint أو بالموردين للحصول على مزيد من المعلومات.
إذا حدث وتعطل الجهاز عن العمل، ركب بطاريات جديدة وأعد الضبط. لا تتصل بالموردين للإبلاغ عن العطل إلا بعد القيام بالخطوات السابقة. من المهم، عند الإبلاغ عن العطل، أن تعطي وصفاً كاملاً للمشكلة ونوع التطبيق الذي يستخدم فيه الجهاز.
عندما يتطلب إعادة المعايرة، يُرجى أن تُرسل إلينا كلاً من خلية التحميل وجهاز SW-HHP (المحمول باليد) معاً!

Pre-use inspection criteria

Item	Check Method	Criteria	When Failed
Wireless Loadshackle body			
	Visual on loadcell body	Check for deformation or twisted body	Remove from service immediately. Return to Crosby Straightpoint.
Zero load check			
	Visual on HHP handheld	Switch on HHP handheld and ensure display shows zero with no load on loadcell	Short press ‘Tare’ button (1sec) then long press (over 3sec) of ‘Tare’ button to reset zero point.
Overloads			
	Visual on HHP handheld	Access user menu and check overload counter value is ‘0’	Remove from service and have loadcell tested & recalibrated
Battery cover			
	Visual	Remove and check that gasket is intact	Order replacement battery cover from local agent
Batteries			
	Visual	Check battery voltage and integrity	Replace with high quality 4 x AA alkaline batteries

Wireless Loadshackle pre-use inspection criteria:

A loadcell and its indicator, if applicable, shall be removed from service if damaged such as the following is visible and shall only be returned to service when approved by a qualified person:

1. Missing or illegible manufacturers name/trademark, or serial number, or rated load identification.
2. Indications of heat damage, including weld splatter or arc strikes.
3. Excessive pitting or corrosion.
4. Bent, twisted, distorted, stretched, elongated, cracked, or broken load-bearing components.
5. Excessive nicks or gouges.
6. Any reduction of the original or catalogue dimension at any point outside of the load-sensing zone.
7. Illegible display or readout.
8. Damaged of deformed component hardware.
9. Evidence of unauthorised welding.
10. Other conditions, including visible damage that cause doubt as to the continued use of the load cell.

Frequently Asked Questions (FAQ)
Crosby Straightpoint Wireless Loadshackle (WLS):

What options are available?
There are three versions available:

1. Long-range 2.4GHz wireless: Up to 1000m (3280ft) to SW-HHP handheld or software.
2. Bluetooth output: Connects to any smartphone running the free HHP app (iOS/Android) up to 100m (328ft).
3. ATEX/IECEx version: For hazardous areas (Zones 0, 1 & 2), wireless range up to 500m (1640ft) to SW-HHP-ATEX handheld.

What are the available capacities and resolutions?
Models range from RLP1T (1,000 kg/2,200 lb) to RLP300T (300,000 kg/660,000 lb).
Resolutions from 0.5 kg/1 lb up to 0.1 te/200 lb depending on model.
Safety factors range from 4:1 to 12:1 depending on capacity.

Do I have to use the bobbin?
Yes. It is there to add accuracy, repeatability and maintain the declared safety factor.

What batteries do I need?
The WLS requires 4 x AA alkaline batteries (these are supplied with the product).

What is the battery life?
The WLS battery life is 1200 hours of RF transmission (500 hours for the Bluetooth version).

What is the operating temperature?
Operating temperature: -10°C to +50°C or 14°F to 122°F

What environmental protection does the WLS offer?
IP67/NEMA6 rating, even with battery cover plate missing.

What is the update rate for data transmission?
Standard 3Hz, configurable up to 200Hz for dynamic applications.

What units can I measure with the WLS?
The HHP handheld display or Insight software will allow you to read and monitor the load on the WLS in tonnes, lbs, kg and kN

How often should I get the WLS recalibrated?

- Normal use: calibration every 12 months
- Severe use: calibration monthly to quarterly
- Special service: as recommended after consultation with Straightpoint's engineering team and user.

Does the WLS have any approvals?
Yes, it complies with ASME B30.26 standards

Is the standard WLS suitable for hazardous areas?
No, a ATEX/IECEx certified versions is available for Zones 0, 1 & 2.

Does the WLS have a warranty?
Yes, it is supplied with 2-year manufacturers back to base warranty.

Where can I find technical support or further documentation?
Contact Kito Crosby Technical Support or refer to the official product manuals and catalogues for advanced troubleshooting or configuration.

Warranty

EN - Straightpoint (UK) Ltd warranty this product against malfunction for a period of two years from manufacture.
Conditions of warranty:
1) The equipment is used as described exactly in the operators manual supplied.
2) Whilst we make every effort to ensure each device is calibrated before despatch, Straightpoint (UK) Ltd do not accept responsibility for inaccurate readings indicated by this equipment.
3) In the event of malfunction, the device is returned to the manufacturer:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) If we consider any malfunction to be caused by misuse, this warranty is void and any repair will be charged for accordingly.

FR - Straightpoint (UK) Ltd garantit ce produit contre tout dysfonctionnement pour une période de deux ans à compter de la date de fabrication.
Conditions de garantie:
1) L'équipement est utilisé comme décrit exactement dans le manuel d'utilisation fourni.
2) Tandis que nous faisons tous les efforts possibles pour s'assurer que chaque appareil est étalonné avant expédition, Straightpoint (UK) Ltd ne peut être tenue responsable des lectures inexactes indiquées par cet appareil.
3) En cas de dysfonctionnement, l'appareil est retourné au fabricant:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Tout dysfonctionnement causé par une mauvaise utilisation annulera la garantie et la réparation sera facturée en conséquence.

DE - Straightpoint (UK) Ltd deckt dieses Produkt mit einer Garantie von zwei Jahren ab Herstellungsdatum gegen Ausfälle ab.
Garantiebedingungen:
1) Das Produkt wird exakt so genutzt, wie im gelieferten Bedienungshandbuch beschrieben.
2) Obwohl wir alle Anstrengungen unternehmen, um zu gewährleisten, dass jedes Gerät vor Auslieferung geeicht ist, übernimmt Straightpoint (UK) Ltd keine Verantwortung für ungenaue Werte, die durch das jeweilige Gerät angezeigt werden.
3) Im Falle von Störungen ist das Gerät zurück an den Hersteller zu senden:Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Sind wir der Auffassung, dass Störungen durch unsachgemäße Anwendung verursacht worden sind, ist diese Garantie unwirksam und jede Instandsetzung wird entsprechend berechnet.

ES - Straightpoint (UK) Ltd garantiza este producto frente a mal funcionamiento durante dos años desde su fabricación.
Condiciones de la garantía:
1)El material se utiliza tal y como se describe en el manual de usuario facilitado.
2)Dado que hacemos todo lo posible por calibrar el dispositivo antes de que se distribuya, Straightpoint (UK) Ltd no acepta responsabilidad alguna por interpretaciones inexactas de lo indicado en este material.
3) En caso de mal funcionamiento, devuelva el dispositivo al fabricante a la siguiente dirección:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Si consideramos que el mal funcionamiento se debe a un uso inadecuado, se anula la garantía y se cobrará cualquier reparación realizada.

IT - Straightpoint (UK) Ltd garantisce questo prodotto contro il malfunzionamento per un periodo di due anni dalla produzione.
Le condizione della garanzia:
1) L'apparecchiatura viene utilizzata esattamente come descritto nel manuale operatori in dotazione.
2) Anche se ci impegniamo per assicurarci che ogni dispositivo venga calibrato prima della spedizione, Straightpoint (UK) Ltd non accetta la responsabilità per letture non accurate indicate dalla presente apparecchiatura.
3) In caso di malfunzionamento il dispositivo viene restituito al produttore:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Qualora dovessimo considerare che il malfunzionamento è causato da un uso improprio questa garanzia decade e tutti gli interventi di riparazione verranno addebitati di conseguenza.

NL - Straightpoint (UK) Ltd biedt gedurende een periode van twee jaar vanaf de productiedatum een garantie tegen productfouten.
Garantievoorwaarden:
1) Het toestel wordt precies gebruikt als beschreven in de gebruikershandleiding als meegeleverd met het product.
2) Hoewel we alles in het werk stellen om ervoor te zorgen dat elk apparaat voor verzending is gekalibreerd, aanvaardt Straightpoint (UK) Ltd geen verantwoordelijkheid voor een onjuiste waarde, aangegeven door dit toestel.
3) In het geval van defecten wordt het toestel geretourneerd naar de fabrikant.:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Indien we constateren dat het defect wordt veroorzaakt door misbruik, is deze garantie niet van toepassing en zal reparatie van het toestel dienovereenkomstig worden doorberekend aan de gebruiker.

RU - Straightpoint (UK) Ltd дает гарантию исправности изделия на два года, начиная с даты изготовления.
Условия предоставления гарантийного обслуживания:
1) Оборудование должно использоваться строго в соответствии с описанием, приведенном в настоящем руководстве по эксплуатации.
2) Не смотря на то, что перед отправкой все устройства калибруются, компания Straightpoint (UK) Ltd не несет ответственности за последствия неточных показаний, полученных с помощью данного изделия.
3) В случае неисправности изделие должно быть возвращено производителю по адресу:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Если неисправность вызвана ненадлежащей эксплуатацией, производитель снимает с себя гарантийные обязательства, при этом стоимость ремонта изделия подлежит оплате покупателем.

GR - Straightpoint (UK) Ltd παρέχει εγγύηση μη δυσλειτουργίας του παρόντος προϊόντος για χρονικό διάστημα δύο ετών από την κατασκευή.
Συνθήκες εγγύησης:
1) Ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται όπως περιγράφεται ακριβώς στο παρεχόμενο εγχειρίδιο χειριστών.
2) Ενώ καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια για τη διασφάλιση της βαθμονόμησης κάθε συσκευής πριν την αποστολή, η Straightpoint (UK) Ltd δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ανακριβείς ενδείξεις που υποδεικνύει ο εξοπλισμός.
3) Στην περίπτωση δυσλειτουργίας, η συσκευή επιστρέφεται στον κατασκευαστή:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Αν κρίνουμε ότι οποιαδήποτε δυσλειτουργία οφείλεται σε κακή χρήση, η εγγύηση ακυρώνεται και κάθε επισκευή θα επιφέρει αντίστοιχη χρέωση.

NO - Straightpoint (UK) Ltd garanterer dette produktet mot funksjonsfeil i en periode på to år fra produksjon.
Garantibetingelser:
1) Utstyret er brukt nøyaktig som beskrevet i brukerhåndboken som er levert.
2) Selv om vi forsøker å sikre at hvert utstyr er kalibrert før forsendelse, vil ikke Straightpoint (UK) Ltd påta seg noe ansvar for unøyaktige avlesninger indikert av dette utstyret.
3) I tilfelle av maskinsvikt, er utstyret returnert til produsenten:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Om vi anser at en maskinsvikt er forårsaket av misbruk er denne garantien ugyldiggjort og alle reparasjonskostnader vil bli beregnet i samsvar med dette.

SE - Straightpoint (UK) Ltd lämnar garanti på denna produkt för funktionsfel under en period av två år från tillverkningsdatumet.
Garantivillkor:
1) Utrustningen används enligt den utförliga beskrivningen i medföljande bruksanvisning.
2) Även om vi gör allt vi kan för att se till att varje enhet är kalibrerad före leverans ansvarar Straightpoint (UK) Ltd inte för felaktiga avläsningar som utförs av denna utrustning.
3) Vid fel returneras enheten till tillverkaren:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.
4) Om vi anser att ett fel har orsakats av felaktig användning är denna garanti ogiltig och alla reparationer kommer då att debiteras.

CN - Straightpoint (UK) Ltd 保证本产品自生产之后两年内不会发生故障。
具体的质保要求如下:
1) 设备的使用应严格遵守本使用手册的各项规定。
2) 速得（英国）有限公司已尽力确保每台设备在发货前都经过校准测试，对于设备显示读数不准确的情况，速得（英国）有限公司不承担任何责任。
3) 如果设备发生故障，请将其退回给制造商，邮寄地址:
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU。
4) 如果速得认为设备故障是由客户使用不当造成的，客户方无法享受此质保服务，速得不承担任何相应的维修费用。

UAE - شركة Straightpoint (UK) Ltd تضمن هذا المنتج ضد العطل لمدة سنتين من التصنيع.شروط الضمان1) استخدام الجهاز بنفس الطريقة المبينة في دليل المشغل2) بينما تبذل Straightpoint (UK) Ltd كل الجهود
الممكنة لضمان معايرة كل جهاز قبل شحنه، فإنها لا تتقبل أي مسؤولية عن أي قراءات خاطئة تشير إليها المعدة.
3) في حالة تعطل الجهاز، يتعين إعادته إلى المُصنِّع.
Crosby Straightpoint 123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterloovillle, Hants, PO7 3DU.4) إذا كان العطل ناتجاً عن سوء الاستعمال، يصبح هذا الضمان لاغياً وبناءً عليه سيتم فرض رسوم على التصليح.

Distributor Stamp

Crosby Straightpoint
123 Proxima Park, Houghton Avenue, Waterlooville, Hants, PO7 3DU UK · Tel: +44 (0)2392 484491
2801 Dawson Road, Tulsa, OK 74110 · USA · Tel: +1 (918) 834-4611